

## Оглавление

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Предисловие .....                              | 5  |
| Modul 1 .....                                  | 7  |
| Thema 1. Die Architekturgeschichte .....       | 7  |
| Thema 2. Architektur als Kunst .....           | 9  |
| Thema 3. Deutschlands Architektur .....        | 14 |
| Thema 4. Baustile .....                        | 19 |
| Thema 5. Barock .....                          | 29 |
| Thema 6. Renaissance.....                      | 32 |
| Thema 7. Die Baustoffe.....                    | 34 |
| Thema 8. Der Plast .....                       | 36 |
| Thema 9. Das Glas.....                         | 38 |
| Thema 10. Der Zement.....                      | 41 |
| Thema 11. Beton .....                          | 44 |
| Thema 12. Bestandteile des Betons .....        | 47 |
| Thema 13. Das Berufsbild der Architekten.....  | 51 |
| Thema 14. Stadtplanung und der Bau heute ..... | 53 |
| Thema 15. Die Baustelle .....                  | 58 |
| Thema 16. Der Innenausbau .....                | 61 |
| Thema 17. Das Industriegebäude .....           | 63 |
| Thema 18. Gebäude .....                        | 66 |
| Thema 19. Hochhäuser.....                      | 69 |
| Thema 20. Der moderne Wohnungsbau .....        | 72 |
| Thema 21. Wolkenkratzer in Deutschland .....   | 75 |

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Modul 2.....                            | 80  |
| Thema 1. Der Kölner Dom .....           | 80  |
| Thema 2. Der Berliner Dom .....         | 83  |
| Thema 3. Der Trierer Dom .....          | 85  |
| Thema 4. Die Liebfrauenkirche .....     | 87  |
| Thema 5. Der Kaiserdom.....             | 89  |
| Thema 6. Der Erfurter Dom .....         | 92  |
| Thema 7. Das Konstanzer Münster .....   | 94  |
| Thema 8. Die Kreuzkirche.....           | 96  |
| Thema 9. Die katholische Hofkirche..... | 98  |
| Thema 10. Der Regensburger Dom.....     | 100 |
| Thema 11. Der Magdeburger Dom.....      | 102 |
| Thema 12. Der Bremer Dom.....           | 104 |
| Thema 13. Die St. Lamberti Kirche.....  | 107 |
| Thema 14. Der Regensburger Dom.....     | 109 |
| Thema 15. Der Augsburger Dom.....       | 111 |
| Рекомендуемая литература.....           | 115 |
| Использованная литература .....         | 117 |

## Предисловие

Данное учебное пособие по немецкому языку предназначено для обучающихся неязыковых специальностей. Учебное пособие предназначено для обучающихся 1 и 2 курса.

Учебное пособие охватывает материал, предусмотренный программой по дисциплине «Иностранный язык», «Иностранный язык в профессиональной сфере», «Иностранный язык профессионального общения».

В задачу пособия входит формирование межкультурной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции, т. е. достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе.

Разделы учебного пособия посвящены обучению различным видам речевой коммуникации в их совокупности и взаимной связи с учетом специфики каждого из них: переводу специальных текстов, работе над чтением и формам контроля.

Материал учебного пособия рассчитан как на аудиторную, так и на самостоятельную работу обучающихся.

Целью пособия является развитие речевой профессиональной деятельности на немецком языке. Реализация этой цели осуществляется благодаря специально подобранным аутентичным текстам и упражнениям, методически организованные таким образом, чтобы способствовать формированию у обучающихся коммуникативной компетенции в профессиональном общении.

Пособие состоит из двух модулей.

В первый модуль включены 21 тема для ознакомительного чтения. Каждая тема включает в себя глоссарий и систему упражнений, активизирующие все лексические, грамматические и теоретические знания и умения, приобретенные в процессе работы с каждой темой. Каждая тема знакомит студентов с новой лексикой, включает текст по теме и систему структурированных упражнений. Упражнения нацелены на развитие монологической и диалогической речи.

Во второй модуль включены тексты для письменного перевода (15 текстов). Этот раздел страноведческого характера. Второй модуль знакомит обучающихся с известными архитектурными памятниками.

Работа с текстами даёт возможность сфокусировать внимание на развитии навыков письменного перевода и формировании навыков ознакомительного чтения.

Весь текстовый материал учебного пособия аутентичен. В качестве источников использовались современная немецкая периодика, справочная и специальная литература, различные информационные материалы, интернет-ресурсы. При подборе текстов учитывалась их актуальность, а также грамматические и лексические трудности, характерные для научно-технической литературы.

Разделы, из которых состоит пособие, представляют собой тематически завершенное целое. Все разделы имеют единую структуру, что позволяет осуществлять поэтапное, целенаправленное формирование языковых речевых коммуникативных навыков и умений. Перед каждым текстом дается словарь, а после текста дается система упражнений, направленных на активное усвоение лексического и речевого материала. К каждому тексту предусмотрены текстовые задания, целью которых является проверка понимания текста. В пособии содержатся упражнения, ориентированные на развитие монологической речи, умений аргументировать, обосновывать, выражать собственное мнение.

# MODUL 1

## *Thema 1. Die Architekturgeschichte*

### **Übung 1. Merken Sie sich folgende Lexik zum Text.**

die Architekturgeschichte — история архитектуры

die Kunstgeschichte — история искусства

die Kulturgeschichte — история культуры

entwickeln — разработать

der Klassizismus — классицизм

die Wiederentdeckung — повторное открытие

die antike Architektur — античная архитектура

der Historismus — историзм

die Stilkunde — стилистика

die Gründerzeit — период грюндерства

die Sicht — точка зрения

der Repräsentationsbauwerk — здание представительства

die Zweckarchitektur — целевая архитектура

die Strömung — поток

radikale — радикальный

die Neuerung — Новый год

die Rezeption — регистрация

der Unterschied — разница

hauptsächlich — главный

interpretieren — интерпретировать

die Baudenkmalforschung — исследование памятников

архитектуры

### **Übung 2. Text zum Lesen. Lesen und übersetzen Sie folgenden Text.**

#### **Die Architekturgeschichte**

Die Architekturgeschichte im heutigen Sinne hat sich im 18. und 19. Jahrhundert parallel und im Kontext mit der Kunstgeschichte, wie auch der allgemeinen Kulturgeschichte entwickelt. Im Zuge des Klassizismus, auch im Kontext der Wiederentdeckung antiker Architektur (wie Pompeji in den 1750ern, oder Troja um 1830), wurde antike Architektur über den bisherigen Kanon hinaus greifbar. Der beginnende Historismus erweitert das Interesse in seiner Stilkunde auf alle geschichtlichen Baustile, und die in der Gründerzeit stattfindende Neu— und Umgestaltung ganzer Stadtviertel richtet die Sicht der Architekturgeschichte vom reinen Repräsentationsbauwerk auf die historische Zweckarchitektur, die Stadtge-

schichte und historische Stadtplanung. Auch die Moderne und die folgenden Strömungen stellen sich trotz der radikalen stilistischen Neuerungen nie außerhalb der Rezeption historischer Baukonzepte.

Man könnte bereits Vitruv als Architekturhistoriker bezeichnen, wobei jedoch der Unterschied zwischen der modernen Architekturgeschichte des 19. und 20. Jahrhunderts und den ihnen ähnelnden Schriften davor (etwa die Renaissanceliteratur Albertis oder Palladios) ins Auge fällt: Die älteren Theoretiker haben ihre Werke hauptsächlich im Sinne einer Sammlung von Mustern gesehen, die sie interpretieren, um darauf ihre eigene Architekturtheorie zu stützen.

Vitruv schrieb als Architekt für Architekten. Moderne Architekturgeschichte erforscht Architektur als Kulturphänomen für die Allgemeinheit. Sie geht dabei über eine reine Baukunde und Baudenkmalforschung hinaus und findet in fächerübergreifenden Ansätzen wie Urbanistik, Raumordnung und Landschaftsplanung Anwendung. Längst auch erfasst sie die Bautätigkeit aller Kulturen in globaler Perspektive.

### **Übung 3. Lesen Sie die Sätze. Richtig oder falsch? Kreuzen Sie an.**

- 1) Der beginnende Historismus erweitert das Interesse in seiner Stilkunde auf einige geschichtlichen Baustile.
- 2) Sie geht dabei über eine reine Baukunde und Baudenkmalforschung hinaus nicht.
- 3) Längst auch erfasst sie die Bautätigkeit aller Kulturen in der Welt.
- 4) Im Zuge des Klassizismus wurde antike Architektur über den bisherigen Kanon hinaus greifbar.

### **Übung 4. Lesen Sie den Text noch einmal und schreiben Sie die Sätze weiter.**

- 1) Die älteren Theoretiker haben ihre Werke hauptsächlich...
- 2) Im Zuge des Klassizismus...
- 3) Sie geht dabei über eine reine...
- 4) Der beginnende Historismus erweitert das...
- 5) Man könnte bereits Vitruv...

### **Übung 5. Stellen Sie einen Plan für den Text zusammen und erzählen Sie den Text nach.**

## ***Thema 2. Architektur als Kunst***

### **Übung 1. Merken Sie sich folgende Lexik zum Text.**

seit jeher — издавна, с давних пор

allmählich — постепенно, мало-помалу

nach und nach — постепенно, мало-помалу

bereits — уже

die Vielzahl — большое количество

der Anspruch -(e)s, ..sprüche — требование

der Bauingenieur -s, -e — инженер-строитель

die Baumethode =, -n — способ построения

der Bauentwurf -(e)s, ..würfe — строительный проект

der Baumeister -s, = — архитектор, строитель, зодчий

die Baustelle =, -n — строительный участок, строительная площадка, стройплощадка.

das Bauwerk -(e)s, -e — сооружение, постройка

das Bauwesen -s, = — строительное дело

das Bedürfnis -ses, se — потребность, нужда

die Bildung =, -e — образование, формирование

die Bedeutung =, -en — значение, смысл

das Empire = и -s — (стиль) ампир

die Entwicklung =, en — развитие

die Fachkraft =, ..kräfte — специалист

die Gemeinschaft =, en — общность, единение

die Gesellschaft =, -en — общество

die Grundlage =, -n — основа, база

die Höhle =, -n — пещера, нора

die Hütte =, -n — хижина, шалаш

das Jahrhundert -s, = — столетие, век

die Kraft =, — Kräfte сила

die Kunst =, Künste — искусство, художество

der Maurer -s, = — каменщик, штукатур

das Meisterwerk -(e)s, -s — шедевр

das Niveau -s, -s — уровень

die Produktion =, en — производство, продукция

der Regen s, = — дождь

der Sklavenhalter -s, = — рабовладелец

die Stufe =, -n — ступень, стадия

die Tätigkeit =, -en — деятельность

die Umwelt =, -en — окружающий мир, окружение, (окружающая) — среда

der Urahn -( e)s, -en — предок

die Urgesellschaft = — первобытное общество

das Verhältnis -ses, -se — отношение  
die Verwaltung =, -en — администрация, управление  
das Volk -(e)s, Völker — народ, наци  
das Wohnhaus -es, ...häuser — жилой дом  
der Zimmermann -(e)s..leute — плотник  
die Zufälligkeit =, -en — случайность, неожиданность  
bauen (te,t) — строить  
bedeuten (te,t) — значить, означать  
bestimmen (te, t) — определять  
bewohnen (te, t) — жить, населять (что-л.)  
brauchen (te, t) — нуждаться  
dienen (te,t) — служить  
entdecken (te, t) — находить, обнаруживать  
entstehen (a,a) (s) — возникать, происходить  
entwickeln (te, t) — развивать  
erfordern (te, t) — требовать  
errichten (te,t) — сооружать, воздвигать, строить  
halten (ie,a) — держать  
kommen (a,o) (s) auf (Akk.) — додуматься, догадаться  
leben (te, t) — жить  
liegen (a, e) — лежать, находиться  
müssen (u,u) — быть должным, быть вынужденным  
schaffen (te,t) — создавать, делать  
schützen (te,t) vor (Dat.) — защищать от чего-либо  
sich schützen vor (Dat.) — защищаться от чего-либо  
stützen (te,t) — поддерживать, подпирать  
umgestalten (te, t) — преобразовывать, видоизменять  
verbinden (a, u) — соединять, связывать  
verlieren (o,o) — забывать  
geistig-ästhetisch — духовно-эстетический  
längst очень, — давно  
leitend — руководящий  
produktiv — продуктивный, производительный  
verschieden — разный, различный  
vielfältig — многообразный, разнообразный  
zufällig — случайный

## **Übung 2. Text zum Lesen. Lesen und übersetzen Sie folgenden Text.**

### **Architektur als Kunst**

Das Wort „Architekt“ ist vom griechischen „architekton“ abgeleitet und bedeutet „leitender Baumeister“. Architekten und Bauin-



genieure schaffen den Bauentwurf. Auf der Baustelle arbeitet eine Vielzahl<sup>1</sup> gut ausgebildeter Fachkräfte: Maurer, Zimmerleute, Elektriker, Tischler und Maler und viele andere. Um ein wirkliches Meisterwerk zu errichten, ist eine gemeinsame, gut organisierte Arbeit aller Fachkräfte erforderlich.

Architektur ist die Kunst, Einzelbauwerke und Volkskultur Ensembles zu errichten. Die Entwicklungsstufen der Gesellschaft, das Niveau der Produktivkräfte, die Form der Produktionsverhältnisse bestimmen die Architektur.

Längst hat einer unserer Urahnen entdeckt, daß er, um sich vor dem Regen zu schützen, nur etwas über den Kopf zu halten braucht. Dann ist er darauf gekommen, daß er dieses Etwas mit irgend etwas stützen muß. So ist das Bauwesen entstanden. Verschiedene Konstruktionen, die einen zufälligen Charakter hatten, wurden gebaut. Diese Zufälligkeit wurde verloren, und die Architektur entstand.

Seit jeher<sup>1</sup> baut man. Die Menschen der Urgesellschaft bewohnten primitive Höhlen oder Hütten; mit der Entwicklung der menschlichen Gemeinschaft wurden die Raumbedürfnisse immer vielfältiger. Also wurden die Höhlen und Hütten umgestaltet, und heute gibt es Wohnhäuser, Bahnhöfe, Verwaltungs— gebäude, Schulen, Kindergarten, Theater und viele andere Bauwerke.

Die Baumethoden haben allmählich<sup>2</sup> seit den Zeiten mächtiger Sklavenhalterstaaten entwickelt, die südlich und südöstlich des Mittelländischen Meers lagen. Nach und nach sind verschiedene Baustile entstanden, die Romanik und die Gotik, dann die Renaissance, das Barock, das Rokoko, der Klassizismus und in der ersten Hälfte des neunzehnten Jahrhunderts das Empire.

Die Architektur ist eine Form der materiellen Kultur. Doch bereits<sup>4</sup> seit den frühen Zeiten verband der Mensch die Bauwerke mit seinen geistigästhetischen Ideen und Ansprüchen. Als Grundlage der Bildung der Architektur dienten die Volkskultur und nationale Traditionen.

Die Architektur ist eine Tätigkeit vor großer gesellschaftlicher Bedeutung. Sie schafft die Umwelt, in der wir leben und in der viele weitere Generationen leben werden.

### **Übung 3. Lesen Sie folgende internationale Wörter und übersetzen Sie sie ins Russische.**

|                   |                  |                   |
|-------------------|------------------|-------------------|
| die Architektur,  | das Theater,     | das Rokoko,       |
| das Ensemble,     | die Methode,     | der Klassizismus, |
| die Form,         | der Stil,        | die materielle    |
| die Produktion,   | die Romantik,    | Kultur,           |
| die Konstruktion, | die Gotik,       | die Idee,         |
| der Charakter,    | die Renaissance, | die nationale     |
| primitiv,         | das Barock,      | Tradition.        |

### **Übung 4. Lesen Sie die Sätze. Richtig oder falsch? Kreuzen Sie an.**

1. Das Wort „Architekt“ ist vom römischen „architekton“ abgeleitet.
2. Viele verschiedene Fachleute schaffen den Bauentwurf.
3. Die Zufälligkeit des Charakters des Gebäudes war verloren, da die Architektur einstanden wurde.
4. Die Entwicklungsstufen der Gesellschaft bestimmen die Architektur.
5. Die Menschen errichteten die Gebäude, weil sie viele Gäste auf einmal empfangen wollten.
6. Die Architektur ist eine Form der materiellen Kultur, die mit den geistigästhetischen Ideen der menschlichen Gesellschaft verbunden ist.
7. Mit der Entwicklung des Bauwesens entstanden verschiedene Baustile.
8. Die Baustile entwickelten sich sehr schnell.
9. In der Gegenwart entwickelt sich die Architektur nicht.
10. Zur Zeit ist Architektur von großem Interesse.

### **Übung 5. Beantworten Sie folgende Fragen.**

1. Was versteht man unter dem Begriff „Architektur“?
2. Was versteht man unter dem Begriff „Bauwesen“?
3. Wovon ist die Architektur abhängig?
4. In welchen Bauten wohnten die Menschen der Urgesellschaft?
5. Warum baut man seit längst?
6. Wie entwickelte sich die Architektur?
7. Wann begannen sich die Baumethoden zu entwickeln?

8. Warum begannen sich die Baumethoden zu entwickeln?
9. Welche Merkmale sind für die Architektur der Vergangenheit charakteristisch?
10. Wodurch lässt sich die moderne Architektur kennzeichnen?

**Übung 6. Lesen Sie den Text noch einmal und schreiben Sie die Sätze weiter.**

- 1) Verschiedene Konstruktionen, die einen...
- 2) Sie schafft die Umwelt, in der...
- 3) Um ein wirkliches Meisterwerk zu errichten, ist...
- 4) So ist das Bauwesen entstanden. Verschiedene...
- 5) Nach und nach sind verschiedene...
- 6) Dann ist er darauf...

**Übung 7. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Deutsche.**

1. В этом тексте утверждается, что архитектура — это искусство воздвигать сооружения и ансамбли народной культуры.
2. Слово «архитектор» обозначает ведущий мастер строительного дела.
3. В этом тексте речь идет о том, что люди первобытного общества начали строить, чтобы защитить себя от дождя.
4. Жилые дома, вокзалы, театры, школы были построены, так как с развитием общества увеличивалась потребность в зданиях.
5. Постепенно развивались архитектурные стили: Готика, Ренессанс, Рококо и т. д.
6. В тексте подчеркивается, что основой для формирования архитектуры служили народная культура и традиции.
7. Люди первобытного общества осознавали, что строительное дело очень важно.
8. Что определяет уровень производительных сил?
9. Кто является главным архитектором Вашего Города?
10. Только благодаря совместной, хорошо организованной работе различных специалистов могут появиться настоящие шедевры архитектуры.

**Übung 8. Stellen Sie einen Plan für den Text zusammen und erzählen Sie den Text nach.**

### ***Thema 3. Deutschlands Architektur***

#### **Übung 1. Merken Sie sich folgende Lexik zum Text.**

der Alter — возраст

errichten — возводить

das Erbe — наследие

erleiden — пострадать

erheblich — значительно

auswerfen — выбрасывать

der Erdboden — земля, почва, грунт

zu Schutt und Asche — в обломки и пепел

der Stadtzirkel — городской квартал

#### **Übung 2. Text zum Lesen. Lesen und übersetzen Sie folgenden Text.**

##### **Deutschlands Architektur**

Der Alter einiger Gebäude In Deutschland, die in verschiedenen architektonischen Stilen errichtet wurden, überschreitet 1200 Jahren. Das reiche architektonische Erbe Deutschlands erlitt erheblich während des Zweiten Weltkriegs, wenn die aus Flugzeugen ausgeworfen Bomben haben die ganze Stadt dem Erdboden gleich gemacht. Viele wichtige Gebäude und Kirchen wurden zu Schutt und Asche. Einige Stadtzirkel, wie zum Beispiel die mittelalterlichen Städtchen, die sich entlang der Romantischen Straße befinden, sind unbeschädigt geblieben, aber im Ganzen, umfassten Zerstörungen fast das ganze Land. Nach dem Krieg wurden viele historische Gebäude rekonstruiert.

##### **Baukunst der verschiedenen Epochen**

Die karolingische Baukunst (9.–11. Jh.) Die frühesten Manifestationen der deutschen Architektur stammen aus der Zeit der Herrschaft von Karl der Große, König der Franken (768–814) und Kaiser des Westens (800–814). Erbaut etwa im Jahre 800, die Kapelle von Karl der Große oder Achteckige Kapelle in Aachen repräsentiert ein frühes byzantinisches zentrisches Modell des Gebäudes.



Die Architektur von sächsisch-ottonische Dynastie stellte komplexere Projekte dar. In dieser Zeit wurde ein sinnvolles System von Aufteilung der Kirchen auf einzelnen Gebäuden entwickelt — die Methode, die von der romanischen Baukunst ersetzt wurde.

Romanische Baukunst (11–12 Jh.) Ihre Besonderheiten sind einfache, scharfe Formen, dicke Mauern und runde Bogen. Die romanische Baukunst ist aus den früheren Modellen von römischen Gebäuden entlehnt. Der Mainzer Dom und Der St. Kiliansdom in Würzburg gehören zu den größten romanischen Kirchen in Deutschland.

Gotik (13–16 Jh.) Der Kölner Dom ist das größte deutsche Beispiel der gotischen Architektur. Diese Baukunst entstand in Frankreich und verbreitete sich später im ganzen Europa. Verglichen mit romanischer Baukunst, ist gotische Baukunst eine Verkörperung von Eleganz und Kühnheit. Spitzbögen und schwebende Gewölbe, Turmspitze und große Fenster sind ihre kennzeichnenden Merkmale. Einfachere und monumentale Gebäude der gotischen Architektur aus Ziegeln befinden sich überwiegend im Norden Deutschlands.

Die Renaissance (Ende 15.–17 Jh.) Augsburg ist eine der schönsten Städte Deutschlands. In der Stadt befinden sich viele Denkmäler der Renaissance Architektur. Diese Baukunst ist von geprüfter Genauigkeit, Sorgfalt der Linien und klassischem Dekor über den Fenstern und Türen geprägt. Die Architektur der Renaissance wurde nach Süddeutschland aus Italien mitgebracht.

Barock (17–18 Jh.) Dekorative Fülle vom prächtigen Barock unterscheidet ihn von der sachlichen Renaissance. Barock blühte in den katholischen Gebieten im Süden von Deutschland. Die Residenz in Würzburg und Schloss Sanssouci in Potsdam sind die besten Beispiele der Renaissance Baukunst.

Rokoko (18. Jh.) Entfernen Sie die Elemente des Barock und Sie erhalten die Rokoko, gekennzeichnete durch die geschwungenen Formen, atemberaubenden Mengen von Gold und modelliertes Stuck. Eines der bekanntesten Beispiele der kirchlichen Architektur des Rokoko ist Wieskirche in Bayern, Deutschland. In der Baukunst des Rokoko wurden einige Theater der damaligen Zeit errichtet. Eines der besten Beispiele dient altes Residenztheater in München.

Neoklassische Architektur (19. Jh.) In der neoklassizistischen Architektur drückt sich der Vorwurf gegen Barock und Rokoko. Im Laufe des Jahrhunderts überließ Neoklassizismus den Platz der mehr schwerfälligen neoklassischen Architektur. Gerade in diese Zeit wurde das Schloss Neuschwanstein erbaut.

### **Neoklassische Gebäude in Berlin und München**

Die neoklassizistische Architektur verwurzelt in der klassischen Epoche Griechenlands. In Berlin gibt es einige Meisterwerke, die vom preußischen Architekten Karl Friedrich Schinkel (1781–1841) geschaffen wurden. Das sind der neoklassische Avenue, bekannte als „Unter den Linden“ und die Museumsinsel. Der von griechischen Tempeln inspirierte Architekt Leo von Klenze (1784–1864) entwarf in München solche Museen wie das Glyptothek und solche Denkmäler wie die Propyläen auf dem Königsplatz. Diese architektonische Baukunst kann man „der griechischen Wiedergeburt“ nennen.

Der Jugendstil (Ende des 19 – Anfang des 20 Jh.) Jugendstil ist die europäische Bewegung des 20 Jahrhunderts, die glatte, asymmetrische, organische Formen betonte. In Hamburg schmückten die Straßen die gebaute im Jugendstil Villas.

Bauhaus Architektur (1913–1933). Das ist die strenge moderne Baukunst, die von Übermaß des Dekors frei ist. Das Bauhaus wurde von Walter Gropius (1883–1969) gegründet, der die Bauhaus Schule für die Bildung der funktionalen Gebäuden und Möbeln gestiftet hat. Die Schule war von den Nazis geschlossen, weil die der „deutschen“ Architektur nicht übereinstimmte. Die europäischen Auswanderer und ihre Schüler unterrichteten und praktizierten das

Bauhaus in den USA. Die in Berlin in 1968 gegründete Neue Nationalgalerie ist das letzte Gebäude, das vom ehemaligen Lehrer des Bauhauses — Mies Van der Rohe, ist ein Beispiel für die zeitlosen Bauhaus Architektur.

Der Modernismus (seit 1948) Nach der Bombardierung der Städte in Deutschland während des Zweiten Weltkrieges stellte sich die Frage über die Rekonstruktion von Wohnhäusern und die Errichtung der neuen Häuser. Wenn man entlang der Straßen oder Fußgängerzonen von jeder größeren Stadt in Deutschland gehen wird, kann man um sich herum die Gebäude in diesem Baustil sehen. Es ist ein einfaches, funktionales Design mit geraden Linien und quadratischen Fenstern. Der große Einfluss auf dem Modernismus hat das Bauhaus gemacht. Einer der bekanntesten Architekten der Nachkriegszeit war Hans Scharunow. Im Jahre 1963 wurde nach seinem Projekt den Konzertsaal der Philharmonie gebaut.

Die Postmoderne (1980) Die Postmoderne — das ist der Baustil, der von Architekten benutzen wird, die Inspiration aus der Vergangenheit schöpfen und wenden ihn im Bau von modernen Gebäuden an. Neue Staatsgalerie von James Stirling in Stuttgart ist eine Erinnerung daran, wie langweilig und veraltet wurden die Mehrheit der postmodernen Gebäuden.

### **Übung 3. Lesen Sie die Sätze. Richtig oder falsch? Kreuzen Sie an.**

1) Im Jahre 1936 wurde nach seinem Projekt den Konzertsaal der Philharmonie gebaut.

2) Die Schule war von den Nazis geschlossen, weil die der „deutschen“ Architektur nicht übereinstimmte.

3) Renaissance blühte in den katholischen Gebieten im Süden von Deutschland.

4) Das sind der klassische Avenue, bekannte als „In den Linden“ und die Museumsinsel.

5) Einige wichtige Gebäude und Kirchen wurden zu Schutt und Asche.

6) Eines der besten Beispiele dient altes Residenztheater in Berlin.

7) Die Architektur des Rokoko wurde nach Süddeutschland aus Italien mitgebracht.

8) Gerade in diese Zeit wurde das Schloss Neuschwanstein nicht erbaut.

9) Die neoklassische Baukunst ist aus den früheren Modellen von römischen Gebäuden entlehnt.

10) In der Stadt befinden sich viele Denkmäler der Barock Architektur.

**Übung 4. Lesen Sie den Text noch einmal und schreiben Sie die Sätze weiter.**

- 1) Die europäischen Auswanderer und ihre...
- 2) Eines der bekanntesten Beispiele der kirchlichen Architektur...
- 3) Spitzbögen und schwebende Gewölbe ...
- 4) Viele wichtige Gebäude und Kirchen ...
- 5) Wenn man entlang der Straßen ...
- 6) Diese Baukunst entstand in Frankreich...
- 7) Eines der besten Beispiele dient...
- 8) Die europäischen Auswanderer und ihre Schüler...
- 9) Erbaut etwa im Jahre...
- 10) Verglichen mit romanischer Baukunst...

**Übung 5. Stellen Sie einen Plan für den Text zusammen und erzählen Sie den Text nach.**



## **Thema 4. Baustile**

### **Übung 1. Merken Sie sich folgende Lexik zum Text.**

die Geschmackswandlung — перемена вкуса  
festumrissen — четко очерченный

### **Übung 2. Text zum Lesen. Lesen und übersetzen Sie folgenden Text.**

#### **Baustile**

Zu jedem Kunststil gehört eine bestimmte Anzahl von genau definierbaren Bauelementen. Deshalb kann man von einem typisch romanischen, gotischen oder Renaissance Bauwerk sprechen. Die Baumeister jeder Zeitepoche setzen die Einzelelemente zu immer neuen Kunstwerken zusammen. Temperament, landschaftliche und geistige Herkunft der Baumeister und die Gesetze der Statik sorgten dafür, dass von Fall zu Fall einzelne Bauelemente verworfen, andere hervorgehoben, variiert oder neu erfunden wurden. Ändert sich der Zeitgeist und wird — durch technischen Fortschritt und Geschmackswandlung<sup>1</sup> — die Anzahl der veränderten oder neuentwickelten Bauelemente zu gross, so wandelt sich auch der Gesamteindruck des Kunstwerks. Man spricht dann von einer neuen Phase eines Stils z.B.: Früh-, Hoch-, Spätgotik) oder von einem ganz neuen Stil (Romanik, Gotik, Renaissance usw.).

Mit dem Wort **Antike** ist kein festumrissener<sup>2</sup> Zeitabschnitt zu verstehen. Meist wird damit die griechische und römische Epoche zusammengefasst. In der Renaissance verstand man unter Antike die griechische und römische Kunst und die anschließende frühchristliche und die byzantinische Epoche. Seit dem späten 18. Jahrhundert, vor allem unter dem Einfluss Winkelmanns (Klassizismus) wurde die Antike als die Zeit zwischen dem 5. Jahrhundert vor Beginn der (christlichen) Zeitrechnung bis 610 nach Beginn der Zeitrechnung (Tod des römischen Kaisers Phokas) verstanden.



*Die Porta Nigra in Trier ist eines der bekanntesten architektonischen Relikte aus der Römerzeit auf deutschem Boden*

Im heutigen Kunst— und Antiquitätenhandel werden viele Gegenstände als „antik“ bezeichnet, die lediglich „alt“ erscheinen. Diese Zuordnungen können Missverständnisse in der Einteilung der Baugeschichte, der Architektur-, Kunst und Technikgeschichte in bestimmte Perioden hervorrufen.

**Romanik** ist mittelalterlicher Baustil vor der Gotik vom 10. Jahrhundert mit einer Blütezeit bis in die Mitte 12. Jahrhunderts. Kennzeichnend für die romanischen Stil sind viereckige Grundrissmodule (Grundriss) und Rundbögen, Tonnengewölbe und Kreuzgratgewölbe sowie langgezogene kreuzformige Grundrisse mit Apsiden als Abschlüssen.

**Gotik** ist ein Architekturstil, der in Westeuropa vom 12. Jahrhundert bis zum Anfang der Renaissance mit Beginn des 15. Jahrhunderts hauptsächlich bei religiösen Bauten vorherrschte. Typische Merkmale sind Spitzbögen und Kreuzrippengewölbe, langgezogene oder kreuzformige Grundrisse sowie hohe geräumige helle Seitenschiffe mit Festern am Mittelschiff oberhalb der Seitenschiffe (Lichtgaden). Die Basilika ist eine typisch gotische Bauform.



*Der Turm des Freiburger Münsters*

**Renaissance** ist kulturelle und gesellschaftliche Bewegung, die zu Beginn 15. Jahrhunderts in der Toskana begann. In der Architektur fand diese Bewegung ihren Ausdruck in einer Kombination von bautechnischen Leistungen und dem wachsenden Einfluss klassischer Architekturprinzipien, die sich am Ende des 15. Jahrhunderts über Mittel— und Oberitalien hinaus auch nördlich der Alpen verbreitete.



*St. Michael in München im Stil der Renaissance*

**Barock** ist der Kunststil, der in Europa nach 1580/1590 den Manierismus ablöste und um 1725 mit dem Einsetzen des Rokoko sein Ende fand. Hauptmerkmale sind u.a. kraftvoll bewegte Formen mit kreisenden oder kurvigen Linienführungen. Vielfältige Vor— und Rücksprünge, Wandkrümmungen unter Mitwirkung von Plastik und Malerei bestärken eine bewegtere Gestaltung.



*Barock: Die wiederaufgebaute Frauenkirche in Dresden*

**Rokoko** ist dekorativer Architekturstil, der in den Pariser Stadthäusern des 18. Jahrhunderts seinen Ursprung hat und sich schnell in Europa auch in der Malerei und beim Möbelbau verbreitete. Kennzeichnend sind Grundmotive, die den fließenden asymmetrische Formen von Pflanzen, Muscheln, Korallen und Girlanden entstammen. Typisch sind goldbemalter Stuck oder dekorative Schnitzereien.

**Klassizismus** ist europäische Stilrichtung um die Jahrhundertwende, die im letzten Viertel des 19. und im ersten Viertel des 20. Jahrhunderts durch die klassische römische Architektur angeregt wurde.

Конец ознакомительного фрагмента.

Приобрести книгу можно

в интернет-магазине

«Электронный универс»

[e-Univers.ru](http://e-Univers.ru)